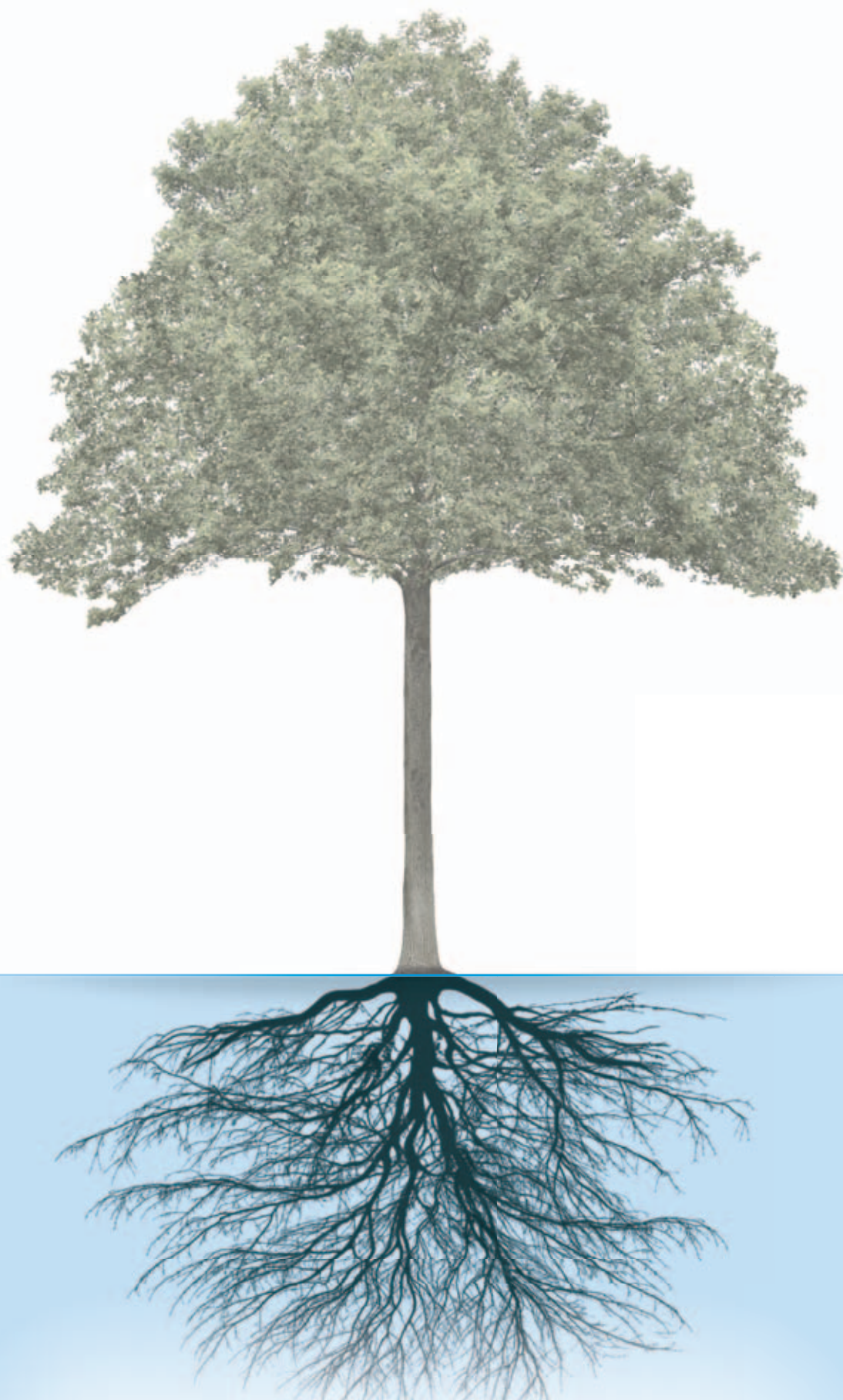




Výročná správa 2009



”Kľúčovou témou v roku 2009 bolo bezpochyby zvládnutie januárovej krízy v dodávkach zemného plynu. Plynová kríza preverila, že máme zavedené účinné postupy a disponujeme rovnako efektívnymi aktivitami. Naši zamestnanci preukázali mimoriadnu flexibilitu a uplatnili inovatívne prístupy pri hľadaní riešení, ako obmedziť dopady plynovej krízy na prepravcov aj na koncových odberateľov plynu.”

Stéphane Grit



6 /	Príhovor predsedu predstavenstva
8 /	Príhovor generálneho riaditeľa
10 /	Profil spoločnosti
11 /	Stratégia a ciele spoločnosti
12 /	Predstavenstvo
14 /	Dozorná rada
16 /	Vrcholový manažment
18 /	Organizačná štruktúra
21 /	Ekonomická a finančná výkonnosť
24 /	Kapitálová štruktúra
26 /	Distribúcia zemného plynu
30 /	Ľudské zdroje
34 /	Ochrana životného prostredia a bezpečnosť pri práci
36 /	Zámery a ciele na rok 2010
38 /	Súhrnné výsledky
42 /	Správa nezávislého audítora
44 /	Správa Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete za rok 2009
47 /	Kontakty



„Kľúčovou témou v roku 2009 bolo bezpochyby zvládnutie januárovej krízy v dodávkach zemného plynu. Plynová kríza preverila, že máme zavedené účinné postupy a disponujeme rovnako efektívnymi aktívami. Naši zamestnanci preukázali mimoriadnu flexibilitu a uplatnili inovatívne prístupy pri hľadaní riešení, ako obmedziť dopady plynovej krízy na prepravcov aj na koncových odberateľov plynu.“

Čo je dnes kľúčovou témou pre našu spoločnosť?

SPP – distribúcia pôsobí síce v regulovanom, ale zároveň neustále sa meniacom, rôznorodom a komplexnom prostredí, a preto je podľa môjho názoru dôležité, aby sme si túto otázku kládli v našej spoločnosti neustále.

Množstvo úloh, ktorých splnenie je predpokladom pre bezpečnú prevádzku našich plynovodov, pre uspokojenie aktuálnych požiadaviek a predvídanie budúcich potrieb našich zákazníkov, ale tiež pre optimálne fungovanie spoločnosti pri kontrolovanej úrovni nákladov, nás viedlo k tomu, aby sme podporili viacero iniciatív, ktorých spoločným menovateľom je projekt NET. Jeho názov by mohol vyjadrovať aj skratku slov „Nebolo Ešte Tak“, pretože skutočne ide o projekt, ktorý sa dotýka takmer každej činnosti našej spoločnosti.

Projekt NET vnímam ako naozaj inšpirujúcu a užitočnú iniciatívu. Ale tým, čo nás skutočne núti sústrediť všetku pozornosť, úsilie a zdroje, je práve premýšľanie nad aktuálnymi dôležitými témami.

Samozrejme, že „Kľúčovou témou“ nie je táto výročná správa. Práve naopak, našou snahou bolo napísať ju čo najstručnejšie. V snahe šetriť papier, ale zároveň zvýšiť otvorenosť našej komunikácie, sme podrobnejšie informácie sústredili na našu webstránku, ktorú v súčasnosti vylepšujeme.

Kľúčovou témou v roku 2009 bolo však bezpochyby zvládnutie januárovej krízy v dodávkach zemného plynu. A dovoľm si povedať, že išlo o najzásadnejšiu udalosť v európskom plynárenstve za posledné roky. Plynová kríza preverila, že máme zavedené účinné postupy a disponujeme rovnako efektívnymi aktívami. Naši zamestnanci

preukázali mimoriadnu flexibilitu a uplatnili inovatívne prístupy pri hľadaní riešení, ako obmedziť dopady plynovej krízy na prepravcov aj na koncových odberateľov plynu. Sústredené úsilie spoločností hlavnej skupiny SPP prinieslo v konečnom dôsledku zlepšenie našej pripravenosti na podobné udalosti v budúcnosti a ukázalo sa, že naša spoločnosť významnou mierou prispieva k bezpečnosti dodávok energií na Slovensku.

Ako kľúčovú tému v roku 2010 vidím zameranie na našich zákazníkov.

V tejto súvislosti sme už na konci roka 2009 publikovali prvú verziu nášho katalógu služieb, v ktorom sme definovali rozsah služieb poskytovaných v rámci taríf za prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, ako aj technické a obchodné podmienky podporných služieb. Medzi takéto služby patria konkrétne výkony na odbernom mieste u koncového zákazníka, ako napríklad špecifický odpočet, ďalej prekládka plynového zariadenia, skúška plynomeru...

V roku 2010 zároveň pripravujeme zavedenie nového spôsobu riadenia procesu pripájania zákazníkov masového trhu. Na Zákazníckej linke, ktorá začne svoju prevádzku postupne od marca 2010, sa sústredia viaceré úkony potrebné na pripojenie zákazníka do distribučnej siete, a to od prístupu k informáciám cez riadenie žiadosti o pripojenie, zber dát až po následné sledovanie realizácie. Som presvedčený, že vďaka tomuto kroku bude celý proces pripájania pre zákazníkov zrozumiteľnejší, pohodlnejší a rýchlejší. Popri tom zostanú našim zákazníkom naďalej k dispozícii štyri zákaznícke centrá v Bratislave, Žiline, Nitre a Košiciach.

V súčasnosti sa v našej spoločnosti zaoberáme aj zlepšením procesu pripájania veľkých zákazníkov a upresňovaním súvisiacich technických a obchodných podmienok tak, aby čo najlepšie napĺňali potreby ich priemyselných projektov.

Čitatelia tejto výročnej správy si možno ešte spomenú na slová z príhovoru môjho predchodcu v minulom roku, v ktorom uviedol, že **bol spustený projekt NET, zameraný na riadenie nášho najdôležitejšieho aktíva – distribučnej siete.**

V súlade s týmto cieľom vznikla k 1. júlu 2009 organizácia s novou štruktúrou, v rámci ktorej každá divízia prispela k položeniu základov pre definovanie princípov riadenia aktív v našej spoločnosti. S jasne definovanými zodpovednosťami a procesmi a vďaka ich štandardizácii a lepšej kontrole sa nám podarilo vytvoriť dobrý základ, aby sme mohli prijať dôležité technické a finančné rozhodnutia pre zabezpečenie bezpečnosti siete a mohli sa zamerať na priority v oblasti investícií a údržby siete.

Podľa môjho názoru príprava na budúcnosť znamená viac, ako iba spoľahlivo vykonávať každodenné aktivity prevádzkovateľa distribučnej siete. Vnímam ju ako

schopnosť viesť neustály dialóg s regulátorom, ako schopnosť vysvetliť a zdôvodniť, ako konáme a ako veci vidíme my: aký rozsah činností pokladáme za nevyhnutný a čo považujeme za primeranú odmenu za tieto výkony.

Samozrejme, negatívne dôsledky nedostatočnej prípravy nie sú viditeľné okamžite, čo mnohých láka odložiť dôležité témy na neskôr. Ale ak nebudeme konať vôbec, zaťažíme budúce generácie neželaným dedičstvom a veľkým finančným bremenom.

Téma riadenia aktív je jednoznačne tou najväčšou spomedzi všetkých výziev, ktoré máme pred sebou.

V nasledujúcich rokoch čaká našu spoločnosť veľa práce. Domnievam sa, že disponujeme nesmierne výkonnou organizáciou. SPP – distribúcia môže veľa získať aj z vysokého nasadenia svojich pracovných tímov, ktorým chcem na tomto mieste poďakovať za ich enormné úsilie počas mimoriadnych a náročných udalostí v roku 2009. Aj napriek mnohým rozptyľujúcim skutočnostiam manažment a zamestnanci našej spoločnosti ani na chvíľu nepoľavili v úsilí zaistiť bezpečnosť prevádzky siete, zachovať kvalitu služieb zákazníkom a riadiť naše podnikanie spoločensky zodpovedným spôsobom. Predstavenstvo spoločnosti toto úsilie mimoriadne oceňuje.

Dovoľte mi na záver niekoľko slov o predstavenstve a riadení našej spoločnosti. Dobré riadenie je predpokladom etického prístupu k podnikaniu. V súlade s týmto princípom sme v rámci predstavenstva spoločnosti pokračovali v podpore vysokých štandardov správania, ktoré očakávame od našich zamestnancov, pričom si jasne uvedomujeme, že činy sú v tomto prípade účinnejšie než slová. Po vytvorení funkcie etického poradcu v roku 2008 a zriadení Etickej linky, ktorá ponúka zamestnancom možnosť signalizovať nežiaduce správanie, ale tiež podporuje otvorený dialóg, sme v rámci spoločností hlavnej skupiny SPP zrealizovali globálny prieskum názorov našich zamestnancov. V ňom dostal každý možnosť vyjadriť sa, ako vníma svoju prácu pre SPP a najmä pre spoločnosť SPP – distribúcia. Tento prieskum nám priniesol dôležité informácie a vytvoril východiská pre ďalšie aktivity spoločnosti zamerané na zvyšovanie motivácie zamestnancov.

V roku 2009 sme v radoch predstavenstva spoločnosti srdečne privítali dvoch nových členov – pánov Miroslava Greša a Josta Ahrensa. Obaja priniesli do vedenia spoločnosti svoje odborné znalosti a nové pohľady, ktoré sme mali možnosť oceniť už v prvých mesiacoch výkonu ich mandátu. Vo svojich funkciách nahradili Petra Hlaváča a Sebastiana Jochema, ktorým by som touto cestou rád poďakoval za ich veľký prínos pre našu spoločnosť. Budeme aj ďalej pokračovať v ich šľapajach.


Stéphane Grit
predseda predstavenstva



„SPP – distribúcia prešla z prevádzkovo orientovanej spoločnosti na spôsob riadenia, ktorý je zameraný na systematickú starostlivosť, zvyšovanie bezpečnosti prevádzky a efektívne riadenie distribučnej siete, ktorá je naším hlavným aktívom.“

Vážené dámy, vážení páni,

rok 2009 bol pre spoločnosť SPP – distribúcia, rokom zmien a nových skúseností. Tak ako sme si predsavzali pred začiatkom roka, bolo našou úlohou spoločne s plnením prevádzkových povinností realizovať organizačné zmeny, na ktoré sme sa pripravovali už od roku 2008. Uplynulý rok bol tretím rokom existencie samostatnej spoločnosti SPP – distribúcia, a nastal čas revidovať súčasnú organizačnú štruktúru a prispôbiť ju novým podmienkam a trendom v prevádzkovaní distribučných sietí. V rámci organizačnej zmeny, ktorú sme implementovali k 1. júlu 2009, prišlo k zoštíhleniu organizačnej štruktúry spoločnosti na všetkých riadiacich úrovniach a k vytvoreniu novej štruktúry v súlade s modernými pravidlami riadenia aktív. SPP – distribúcia,

tak prešla z prevádzkovo orientovanej spoločnosti na spôsob riadenia, ktorý je zameraný na systematickú starostlivosť, zvyšovanie bezpečnosti prevádzky a efektívne riadenie distribučnej siete, ktorá je naším hlavným aktívom. Dnes môžeme konštatovať, že sme náročnú úlohu vstupu do novej organizačnej štruktúry zvládli v krátkom čase a bez akýchkoľvek negatívnych vplyvov na bezpečnosť a spoľahlivosť distribučnej siete.

Rovnako ako pre celé plynárenské odvetvie, aj pre našu spoločnosť bolo úplné prerušenie dodávok ruského plynu cez územie Ukrajiny na Slovensko a ďalej do krajín západnej Európy mimoriadnou udalosťou. Januárová plynová kríza nás spoločne s ostatnými partnermi v plynárenstve postavila

pred úlohu, ako minimalizovať vplyv prerušenia dodávok na odberateľov zemného plynu a súčasne zabezpečiť dostatok plynu pre základnú infraštruktúru a odberateľov v kategórii domácností. A to všetko na začiatku roka v situácii, keď nikto nedokázal zodpovedne predvídať, ako dlho prerušenie potrvá. Som hlboko presvedčený, že rolu prevádzkovateľa distribučnej siete, ktorý plní úlohy slovenského plynárenského dispečingu a zároveň zodpovedá za vyhlasovanie stavov núdze, sa nám podarilo úspešne zvládnuť a vďaka efektívnej spolupráci všetkých zúčastnených aj obmedziť negatívne dôsledky prerušenia dodávok na minimum. Z pohľadu vedenia našej spoločnosti oceňujeme najmä skutočnosť, že počas tohto kritického obdobia nedošlo k žiadnym technologickým výpadkom či závažnejšiemu problému v celej distribučnej sieti.

Januárová kríza pre nás znamenala aj novú skúsenosť, a preto sme sa aktívne podieľali na príprave a rozvoji prevádzkovo-technických a organizačných opatrení, ako aj legislatívnych noriem, ktoré podstatne zvyšujú štandardy bezpečnosti dodávok a zlepšujú možnosti riešenia podobných situácií. V rámci legislatívnych zmien prevzala SPP – distribúcia zodpovednosť za zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu pre domácnosti. Naša spoločnosť musela pružne reagovať na sprísnené požiadavky upravené vo vyhláske MH SR o stave núdze a tiež zmeny ďalších právnych predpisov.

V neposlednom rade sa začali prípravy na implementáciu tzv. tretieho energetického balíčka, ktorý bude udávať smer v európskom plynárenstve v najbližších rokoch. Vysoká úroveň plnenia štandardov kvality a výsledky realizovaných pravidelných kontrol regulačných a kontrolných inštitúcií potvrdzujú svedomitý a systematický prístup spoločnosti k dodržiavaniu zákonných povinností a k vytváraniu transparentného a nediskriminačného podnikateľského prostredia.

Okrem zavedenia všetkých zmien a riešení neočakávaných udalostí SPP – distribúcia pokračovala v plnení svojich základných úloh prevádzkovateľa distribučnej siete, ako sú plnenie plánu údržby a rekonštrukcia, modernizácia

a neustále zvyšovanie bezpečnosti distribučnej siete. Tieto úlohy budú našimi prioritami v roku 2010 a tiež v rokoch nasledujúcich. K významným zmenám pristupujeme postupne a pragmaticky budeme riešiť aj výzvy budúcnosti. V roku 2010 sa opäť sústredíme na plnenie našich plánov a povinností a zmluvne dohodnutých záväzkov. Budeme sa aj naďalej venovať zefektívňovaniu a zlepšovaniu procesov v oblasti investícií, optimalizácii prevádzky a údržbe plynárenských zariadení s cieľom znížiť náklady a posilniť bezpečnosť a spoľahlivosť distribučnej siete. Budeme intenzívne pracovať nielen na optimalizácii našich interných činností, našou ambíciou je tiež zlepšenie postavenia voči našim externým partnerom, najmä zákazníkom, a to prostredníctvom nového konceptu kontaktu so zákazníkom v procese pripájania do distribučnej siete.

Uvedomujeme si, že kvalitné výkony v spoločnosti a služby pre našich zákazníkov môžu poskytovať len motivovaní zamestnanci, ktorí sú naším najcennejším aktívom. Preto medzi naše priority jednoznačne patrí starostlivosť o zamestnancov, zabezpečenie priaznivých podmienok pre ich osobný rozvoj a neustále zvyšovanie ich odborného potenciálu.

Som presvedčený, že úspech, rast a renomé našej spoločnosti závisia predovšetkým od dôvery našich partnerov a zákazníkov, ako aj od úsilia a kreativity našich vysokokvalifikovaných a lojálnych zamestnancov. Chcel by som vám preto všetkým poďakovať za efektívnu a inšpiratívnu spoluprácu v minulom roku a zaželať, aby sme aj naďalej spoločnými silami prispievali k stabilnému rozvoju našej spoločnosti.

Bohumil Kratochvíl
generálny riaditeľ

Spoločnosť SPP – distribúcia je vlastníkom a prevádzkovateľom plynárenskej distribučnej siete, prostredníctvom ktorej sa distribuuje približne 98 % z celkového distribuovaného objemu zemného plynu v Slovenskej republike. Spoločnosť je zodpovedná za spoľahlivú, bezpečnú a efektívnu distribúciu zemného plynu od prepravných sietí cez rozvodné plynárenské zariadenia až ku koncovým zákazníkom, zabezpečuje pripojenie k distribučnej sieti a odpočty spotreby zemného plynu.

V pôsobnosti SPP – distribúcia je aj predaj distribučných kapacít, rozvoj, prevádzka a údržba plynárenských sietí, ako aj vyvažovanie siete a dispečing. Dispečerské riadenie distribučnej siete a meranie prietoku zemného plynu na vstupe a výstupe z distribučnej siete patria medzi najdôležitejšie úlohy SPP – distribúcia. Prostredníctvom čerpania alebo vtláčania zemného plynu z podzemných zásobníkov spoločnosť zabezpečuje vyvažovanie denných rozdielov medzi objemom zemného plynu, ktorý vstupuje do distribučného systému, a objemom spotrebovaným koncovými zákazníkmi.

SPP – distribúcia hrá zároveň dôležitú úlohu pri zaistení energetickej bezpečnosti Slovenska plnením svojej zodpovednosti za plynulé zásobovanie domácností aj v prípade núdzových situácií, akými sú napríklad obmedzenie dodávok plynu či mimoriadne chladné zimné obdobie.

Celková dĺžka plynovodov všetkých tlakových úrovní, ktoré prevádzkuje SPP – distribúcia, predstavuje v súčasnosti viac ako 32 000 km. Spoločnosť distribuuje zemný plyn približne pre 1,5 milióna odberateľov, pričom prístup k zemnému plynu má viac ako 94 % všetkých obyvateľov Slovenskej republiky. Spoločnosť distribuovala v roku 2009 pre svojich zákazníkov 4,97 mld. metrov kubických zemného plynu.

SPP – distribúcia je regulovaným právnym subjektom. Ako prevádzkovateľ distribučnej siete garantuje všetkým subjektom transparentný a nediskriminačný prístup do tejto siete pri rešpektovaní dôverných obchodných informácií. Vo svojej činnosti sa systematicky venuje zvyšovaniu kvality služieb pre svojich zákazníkov a napĺňaniu požiadaviek trhu.

Pilierom hlavných podnikateľských aktivít SPP – distribúcia je technicky bezpečná, dodávateľsky spoľahlivá a súčasne ekonomicky efektívna distribúcia zemného plynu. Preto sa spoločnosť v roku 2009 zamerala na optimalizáciu svojich vnútorných procesov a jednotlivých činností s dôrazom na udržanie bezpečnosti plynárenskej distribučnej siete.

Spoločnosť SPP – distribúcia v roku 2009 úspešne implementovala nový systém riadenia aktív – projekt NET, čím zareagovala najmä na narastajúcu potrebu zvyšovania investícií do rekonštrukcie distribučnej siete, ale tiež na požiadavku jej optimálneho a efektívneho riadenia, prevádzkovanie, údržbu a rozvoj so zreteľom na ochranu životného prostredia.

Poslaním našej spoločnosti je zabezpečiť spoľahlivú, bezpečnú a hospodárnu distribúciu zemného plynu na území Slovenskej republiky až k zákazníkom, či už to sú dodávateľia plynu do našej siete, alebo koncoví zákazníci, a s ňou súvisiace služby pripájania a odpočtov plynomerov. Víziou spoločnosti SPP – distribúcia, je byť stabilným, dôveryhodným a efektívnym poskytovateľom služieb v oblasti distribúcie zemného plynu a vytvárať hodnoty pre našich zákazníkov, akcionára a zamestnancov.

S cieľom naplnenia tohto poslania sme v roku 2009 začali s implementáciou konceptu riadenia aktív, ktorá je založená na optimalizácii životného cyklu nášho majetku. Cieľom projektu je prevádzkovať a rozvíjať distribučnú sieť za súčasnej integrácie efektívnych prístupov, ktoré zabezpečia na jednej strane rovnováhu medzi očakávaniami zákazníka, regulátora a akcionára spoločnosti, a zároveň na strane druhej podmienky bezpečnej a spoľahlivej prevádzky distribučnej siete. Tento cieľ je možné naplniť iba prostredníctvom neustáleho zlepšovania kľúčových procesov spoločnosti – od investičného procesu až po proces prevádzky a údržby distribučnej siete. Prvým takýmto optimalizačným krokom v roku 2009 bolo nastavenie novej organizačnej štruktúry, ktorá je v súlade

s modernými princípmi spôsobu riadenia aktív. Následne boli zavedené viaceré optimalizačné opatrenia, ktorých uplatňovanie bude pokračovať v roku 2010 a tiež v rokoch nasledujúcich.

V roku 2009 sme zaznamenali významný posun v otvorení trhu s plynom na území Slovenskej republiky. K pôvodnému jednému dodávateľovi zemného plynu pribudli šiesti noví užívatelia distribučnej siete. V roku 2009 sme sa usilovali prispieť k tvorbe transparentného a nediskriminačného prostredia pre účastníkov trhu s plynom, a to úpravou prevádzkového poriadku, ako aj úpravou technických a obchodných podmienok, ktoré sme vo všeobecnosti predložili tvorcovi legislatívy a inštitúciám – ministerstvu hospodárstva a regulačnému úradu.



Uzatváranie potrubia na strednotlakovom plynovode v rámci rekonštrukčných prác



Ing. Stéphane Grit
[predseda predstavenstva](#)

Absolvoval École Polytechnique v Paríži a École nationale supérieure de l'aéronautique et de l'espace v meste Toulouse vo Francúzsku so zameraním na aeronautiku a vesmír. Po ukončení štúdia, v rokoch 1993 – 1998, pracoval ako vedúci programu testovania letov na leteckej strelnici agentúry pre obstarávanie francúzskeho ministerstva obrany. Neskôr prešiel na pozíciu vedúceho divízie jadrového priemyslu na generálnom riaditeľstve pre energetiku francúzskeho ministerstva hospodárstva, financií a priemyslu. V rokoch 1998 – 2004 zodpovedal za prípravu a realizáciu vládnej politiky v oblasti jadrovej energetiky, a to z pohľadu domácich a medzinárodných vzťahov. V roku 2004 začal pôsobiť v spoločnosti Gaz de France ako člen prevádzkovateľa distribučnej siete pre oblasť Brittany, kde bol zodpovedný za prevádzku a údržbu. Od 16. mája 2007 je členom predstavenstva SPP – distribúcia, a.s. V pozícii predsedu predstavenstva SPP – distribúcia, a.s., pôsobil po prvýkrát od 1. júla 2007 do 30. júna 2008, pričom do tejto funkcie sa opätovne vrátil 1. júla 2009.



Ing. Miroslav Greš
[podpredseda predstavenstva](#)

Absolvoval štúdium na Strojníckej fakulte Vysokej školy technickej v Košiciach, na ktoré neskôr nadviazal postgraduálnym štúdiom na Prírodovedeckej fakulte Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach v odbore matematická optimalizácia v technicko-hospodárskej praxi. Po ukončení štúdií v roku 1986 pracoval ako matematik – analytik výpočtového strediska v spoločnostiach Pozemné stavby, š.p., a Agrostav SP. V roku 1991 pracoval ako vedúci automatizovaného spracovania dát v spoločnosti Pozemné stavby, š.p. V rokoch 1993 – 1994 pracoval pre spoločnosť Aton Multimedia, s.r.o., na pozícii vedúceho vývoja multimediálnej aplikácie pre Ministerstvo hospodárstva SR. V rokoch 1994 – 2001 pôsobil ako analytik databázovej aplikácie pre informačné kancelárie TIC v spoločnosti Mr. SOFT v Spišskej Novej Vsi. Od roku 2001 pracuje pre spoločnosť IS KROS, ktorá sa zaoberá predajom ekonomického a stavebného softvéru, a to na pozícii riaditeľa a vedúceho pobočky KROS, a.s., v Spišskej Novej Vsi. Vo funkcii podpredsedu predstavenstva SPP – distribúcia, a.s., pôsobí od 24. júna 2009.



Jost Ahrens, LL.M.
[člen predstavenstva](#)

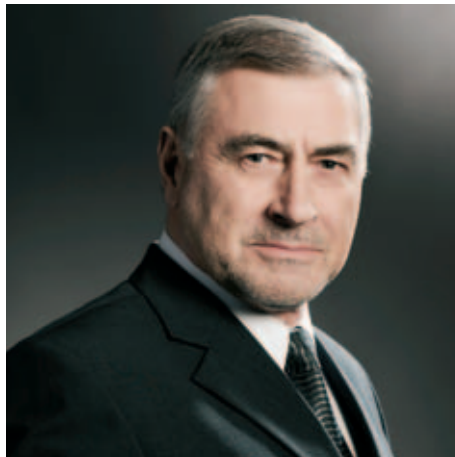
Vyštudoval právo na univerzite v nemeckom Passau a v rámci výmenného študijného programu na univerzite v St. Petersburgu v Rusku. Svoju profesionálnu dráhu začal v bankovom a finančnom sektore v rámci divízie účtovníctva spoločnosti KPMG v Hamburgu. V roku 2003 dosiahol na univerzite v Sydney akademický stupeň LL.M. (Master of Laws). Do spoločnosti E.ON Ruhrgas AG nastúpil v roku 2003. Pracoval na viacerých pozíciách v divízii dodávok plynu a svoje pôsobenie v spoločnosti ukončil vo funkcii viceprezidenta pre manažment dodávok LNG. Na jeseň roku 2007 sa stal členom predstavenstva NAFTA a.s., ktorá je prevádzkovateľom zásobníkov zemného plynu na Slovensku. Od 1. októbra 2009 je členom predstavenstva SPP – distribúcia, a.s.

Assessor jur. Sebastian Jochem bol do 30. 6. 2009 predsedom predstavenstva a do 30. 9. 2009 bol členom predstavenstva.

Ing. Peter Hlaváč bol podpredsedom predstavenstva do 24. 6. 2009.

Ing. Miroslav Greš sa stal podpredsedom predstavenstva 25. 6. 2009.

Jost Ahrens, LL.M., sa 1. 10. 2009 stal členom predstavenstva.



doc. Ing. Nikolaj Ponevský, PhD.
[predseda dozornej rady](#)

Absolvoval štúdium na Hutníckej fakulte Vysokej školy technickej v Košiciach, kde neskôr obhájil kandidátsku dizertačnú prácu (CSc.) a habilitáciu (doc.). Je zakladateľom plynárenstva ako odbornej špecializácie na Slovensku. Založil a bol riaditeľom Spoločného laboratória teplototechniky pri Vysokej škole technickej v Košiciach a Aplikačno-konzultačného strediska pre SK VITER (štátna komisia pre vedecko-technický a investičný rozvoj). Stal sa externým poradcom podpredsedu federálnej vlády pre oblasť energetiky. Neskôr začal pôsobiť na rovnakej pozícii pre predsedu slovenskej vlády. V rokoch 1991 – 1997 založil a pracoval ako riaditeľ obchodného zastúpenia hutníctva pre balkánske štáty so sídlom v Sofii, Bulharsku. V roku 1998 pracoval ako externý konzultant a projektový manažér spoločnosti TELENOR Slovakia, a.s., a v rokoch 1999 – 2004 bol externým poradcom prezidenta SR pre vonkajšie vzťahy pre oblasť balkánskych štátov. V rovnakom období pracoval ako externý konzultant a poradca spoločnosti DITEC, a.s., v oblasti informačných technológií. V roku 2004 bol vymenovaný za člena predstavenstva spoločnosti BAT, a.s., a bol tiež poradcom generálneho riaditeľa tej istej spoločnosti. V rokoch 2004 – 2005 pôsobil ako člen dozornej rady v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., a v rokoch 2006 – 2007 ako člen dozornej rady v spoločnosti SPP – preprava, a.s. Dňa 9. februára 2007 sa stal predsedom dozornej rady SPP – distribúcia, a.s.

Dan Pantilie
[podpredseda dozornej rady](#)

[Členovia:](#)

Pavol Korienek

Ing. Gustáv Laca

Daniel Nechala

Vladislav Petráš

Dr. Ing. Michael Fipper bol do 30. 6. 2009 podpredsedom dozornej rady.



Ing. Bohumil Kratochvíl
[generálny riaditeľ](#)

Je absolventom Českého vysokého učení technického v Praze. Svoju profesionálnu kariéru v plynárenstve začal v roku 1980, postupne pôsobil v oblasti tranzitnej prepravy, obchodu so zemným plynom, prieskumu, ťažby a skladovania a nakoniec distribúcie zemného plynu. Počas svojej kariéry pôsobil v českých plynárenských spoločnostiach Transgas Praha a SPP Bohemia, a.s., na Slovensko prišiel v roku 2003 do NAFTA a.s., kde bol v januári 2004 vymenovaný za generálneho riaditeľa. Od 1. júla 2008 je generálnym riaditeľom spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.



Ing. Dušan Dobiaš
[riaditeľ sekcie investícií](#)

Po absolvovaní odboru dopravná a manipulačná technika na Strojníckej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave v roku 1985 nastúpil do spoločnosti ČSAD Bratislava ako nákupca. V rokoch 1988 – 1992 pôsobil v tejto spoločnosti na pozícii riaditeľa technickej sekcie. O rok neskôr začal pracovať ako nákupca na investičnom oddelení divízie Slovtransgas v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, š.p. V rokoch 1994 – 2001 pracoval ako vedúci odboru obstarávania, neskôr, v rokoch 2001 – 2003, riadil sekciu koordinácie investícií a obstarávania. Od roku 2004 do septembra 2009 pracoval na pozícii riaditeľa sekcie logistiky, od októbra toho istého roku riadi sekciu investícií v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.



Ing. Roman Filipoiu
[riaditeľ sekcie ekonomiky a regulácie](#)

Absolvoval štúdium finančného manažmentu na Fakulte podnikového manažmentu Ekonomickej univerzity v Bratislave. Po ukončení štúdia nastúpil na pozíciu audítora a poradcu v spoločnosti Deloitte, kde sa podieľal na auditoch viacerých významných bánk, finančných inštitúcií a mediálnych spoločností na Slovensku. V roku 2007 začal pôsobiť v sektore energetiky, keď nastúpil do spoločnosti NAFTA a.s. Ako vedúci odboru kontrolingu zodpovedal za oblasť kontrolingu, cenovej regulácie a vzťahov s majetkovými účasťami, neskôr ako zastupujúci finančný riaditeľ aj za oblasť účtovníctva, procurementu a financií. V rovnakom období pôsobil aj ako predseda dozornej rady v spoločnostiach Karotáž a cementace, s.r.o., a Naftárska leasingová spoločnosť a.s. Od apríla 2009 je riaditeľom sekcie ekonomiky a regulácie v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s. Zodpovedá za oblasť regulácie, energetickej legislatívy, vzťahov s orgánmi štátnej správy a taktiež aj za otázky ekonomickej optimalizácie a finančného riadenia spoločnosti.



Ing. Rastislav Lauko
[riaditeľ sekcie riadenia aktív](#)

Štúdium financií na Národohospodárskej fakulte Ekonomickej univerzity v Bratislave ukončil v roku 2002, počas štúdia absolvoval stáž na Lisabonskej univerzite v Portugalsku. Pracoval na pozícii generálneho tajomníka slovenskej pobočky medzinárodnej mládežníckej organizácie. V roku 2005 nastúpil do spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (SPP), kde sa špecializoval na oblasť regulácie distribučných služieb a distribučných taríf. Spolupodieľal sa na procese právneho odčlenenia SPP na tri samostatné spoločnosti. Od roku 2006 riadil v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s., ekonomiku spoločnosti a vzťahy s regulačnými orgánmi. Viedol projekt, ktorý v roku 2009 vyústil do reštrukturalizácie spoločnosti na báze moderného systému riadenia infraštruktúrnych aktív. Od apríla 2009 ako riaditeľ sekcie riadenia aktív v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s., zodpovedá za stratégiu rozvoja distribučnej siete, prevádzku siete, výnosnosť siete, stratégiu merania a správy údajov o sieti.



Ing. Milan Mindek
[riaditeľ Slovenského plynárenského dispečingu](#)

Vyšťudoval odbor technická prevádzka telekomunikácií na Strojníckej a Elektrotechnickej fakulte Vysokej školy dopravy a spojov v Žiline. Svoju profesionálnu kariéru začal v roku 1980 ako vedúci meracej skupiny v Krajskom plynárenskom podniku v Žiline, kde postupne prešiel rôznymi riadiacimi pozíciami. V roku 1994 nastúpil na pozíciu vedúceho Slovenského plynárenského dispečingu v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., od roku 1996 je riaditeľom Slovenského plynárenského dispečingu v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s. Slovenský plynárenský dispečing zodpovedá za operatívne riadenie distribučnej siete spoločnosti, riadi distribúciu plynu do nadväzujúcich sietí, zabezpečuje vyvažovanie distribučných sietí a plní dôležité úlohy pri riešení stavu núdze v plynárenstve v pôsobnosti Slovenskej republiky. Nemenej dôležitá je obsluha poruchovej linky, ktorá slúži pre potreby zákazníkov v rámci celého Slovenska.



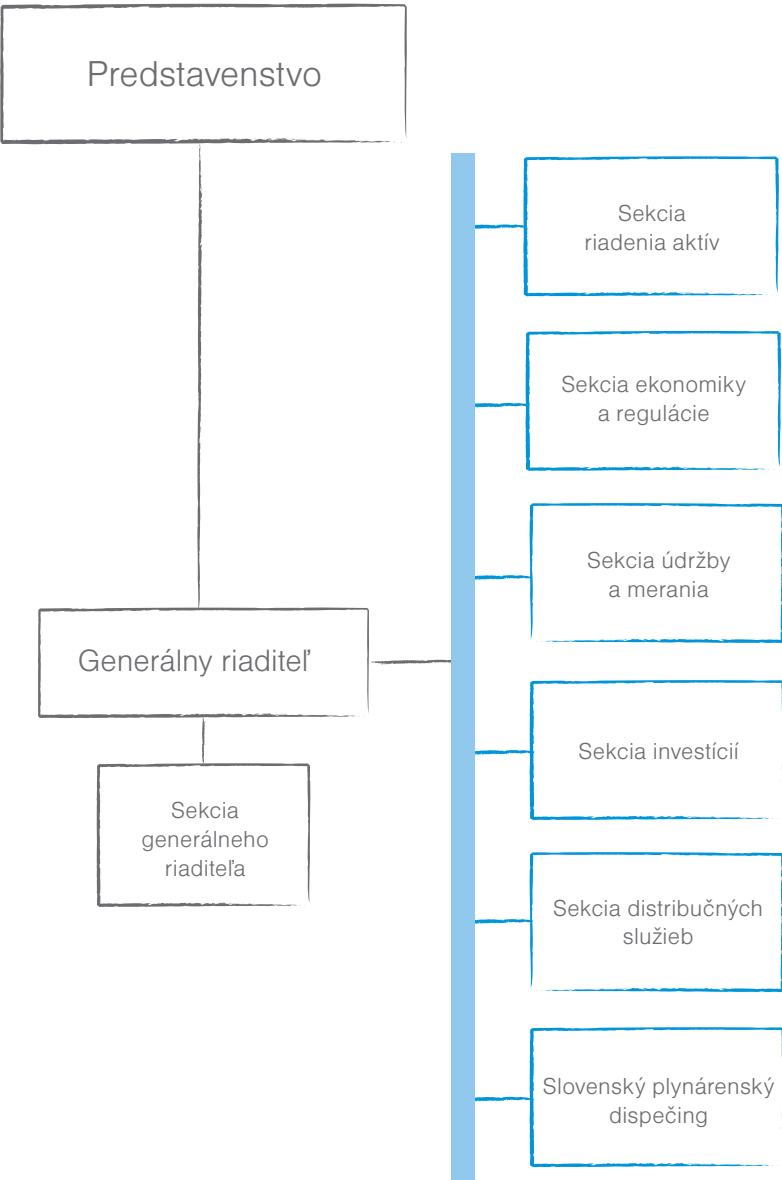
Ing. Marek Paál
[riaditeľ sekcie distribučných služieb](#)

Svoju profesionálnu kariéru začal v rokoch 1994 – 1996 pôsobením v obchodnej spoločnosti Interál, a.s. Štúdium so zameraním na plynárenstvo absolvoval na Strojníckej fakulte Žilinskej univerzity v roku 2003. V tejto oblasti však začal profesionálne pôsobiť už v roku 1996, keď nastúpil do Slovenského plynárenského dispečingu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (SPP), kde pôsobil na rôznych pozíciách. Od roku 2004 pracoval v SPP ako riaditeľ sekcie predaja distribučných kapacít. V roku 2006 sa podieľal na procese právneho odčlenenia SPP na tri samostatné spoločnosti a viedol projekt implementácie distribučného informačného systému pre liberalizovaný obchod s plynom. Po právnom odčlenení pôsobil naďalej na pozícii riaditeľa sekcie predaja distribučných kapacít v samostatnej spoločnosti SPP – distribúcia, a.s. Od reštrukturalizácie spoločnosti v roku 2009 zastáva pozíciu riaditeľa sekcie distribučných služieb. Je zodpovedný za pripájanie zákazníkov k distribučnej sieti, marketing a predaj distribučných kapacít pre dodávateľov plynu na Slovensku.



Ing. Rastislav Prelec
[riaditeľ sekcie údržby a merania](#)

V roku 1985 absolvoval štúdium na Elektrotechnickej fakulte Slovenskej technickej univerzity v Bratislave a v roku 2005 absolvoval Master štúdium v oblasti priemyselného inžinierstva na Fachhochschule Ulm v Nemecku. Po skončení štúdia až do roku 1991 pracoval vo Výskumnom ústave chemických technológií ako vedúci oddelenia automatizácie. V rokoch 1991 – 1995 pracoval ako živnostník v oblasti priemyselnej automatizácie. V roku 1995 nastúpil do spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., ako technik telemetrických zariadení. Neskôr zastával funkciu vedúceho odboru riadiacich systémov. Od roku 1997 pôsobil ako projektový manažér a spolumanažér nasledujúcich projektov: Rekonštrukcia a diaľkové riadenie prepúšťacích staníc (SCADA SPD), Diaľkové monitorovanie regulačných staníc (SCADA OZ), Dispečerské riadiace systémy (SCADA), Diaľkové monitorovanie veľkoodberateľov, Mobilné pracoviská a Distribučný informačný systém. V roku 2009 bol vymenovaný do funkcie riaditeľa sekcie údržby a merania v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.



” S jasne definovanými zodpovednosťami a procesmi a vďaka ich štandardizácii a lepšej kontrole sa nám podarilo vytvoriť dobrý základ, aby sme mohli prijať dôležité technické a finančné rozhodnutia pre zaistenie bezpečnosti siete a mohli sa zamerať na priority v oblasti investícií a údržby siete. ”

Stéphane Grit

Podnikateľské prostredie v roku 2009 bolo výrazne ovplyvnené prehlbujúcou sa globálnou hospodárskou krízou. V týchto podmienkach sa spoločnosť SPP – distribúcia sústredila najmä na zefektívnenie a sprehľadnenie interných procesov a tiež na skvalitňovanie služieb zákazníkom. V snahe udržať finančnú stabilitu a eliminovať negatívne vplyvy externého prostredia spoločnosť pokračovala v optimalizácii procesov prevádzky a údržby, ako aj investičných nákladov.

Ďalším faktorom, ktorý mal významný vplyv na fungovanie spoločnosti, boli zmeny v energetickej legislatíve a regulačnej politike, a to najmä v dôsledku nastavenia podmienok regulácie cenového stropu. Táto metodika zmenila doterajší pohľad regulátora nielen na náklady spoločnosti, ale zmeny sa do veľkej miery dotkli aj akceptácie investičných výdavkov. S cieľom stlmenia dopadov týchto zmien sme v roku 2009 zaviedli viaceré opatrenia v oblasti riadenia investícií, a to napríklad rôzne formy zabezpečenia významných investičných výdavkov či striktnější postoj k vysporiadavaniu plynárenských zariadení.

Zabezpečovanie plynulého zásobovania odberateľov v januári 2009 skomplikovala mimoriadna situácia v dodávkach plynu na Slovensko, ktorá si v súlade so zákonom vyžiadala vyhlásenie stavu núdze v plynárenstve a následne po úplnom zastavení dodávok zemného plynu z Ruska vyhlásenie obmedzujúceho odberového stupňa, čo pre najväčších spotrebiteľov plynu znamenalo povinnosť znížiť ich spotrebu.

Vývoj podnikateľského prostredia

Popri prehlbujúcej sa globálnej hospodárskej kríze mali významný vplyv na podnikanie v roku 2009 rast cien energií a nestabilný vývoj na devízovom trhu.

Dianie na **komoditných trhoch** s ropou a ropnými produktmi sa v roku 2009 nieslo v znamení pozvoľného rastu cien ropy. Tendencia rastu však vplyvom pretrvávajúcej hospodárskej krízy zaznamenala nemalú kolísavosť vývoja a striedanie rastu a poklesu úrovne cien.

Vývoj cien ropy a ropných produktov sa následne, s časovým odstupom, prenášal aj do hladiny nákupných a predajných cien zemného plynu.

Výrazný vplyv na finančné výsledky spoločnosti majú vzhľadom na potreby trhu **klimatické podmienky**, ktoré ovplyvňujú predaj a distribúciu plynu. Rok 2009 sa vyznačoval nestálym počasím. Kým nástup roka bol sprevádzaný mrazivými teplotami, priemerné teploty za celé vykurovacie obdobie roku 2009 sa pohybovali nad úrovňou dlhodobého priemeru.

V januári 2009 vznikla na Slovensku **mimoriadna situácia v zásobovaní plynom**. Napriek platným kontraktom došlo k poklesu a následne k úplnému zastaveniu dodávok zemného plynu z Ruska cez Ukrajinu počas trinástich dní. Takéto obmedzenie dodávok už nebolo možné bez problémov kompenzovať prostredníctvom ťažby z podzemných zásobníkov, aj keď zásoby plynu boli dostatočné. V súlade so zákonom **6. januára 2009** vyhlásila spoločnosť prostredníctvom Slovenského plynárenského dispečingu **stav núdze v plynárenstve** a následne **7. januára 2009** zaviedla obmedzujúci **odberový stupeň číslo 8**, ktorý zaviazal vybraných priemyselných odberateľov znížiť spotrebu zemného plynu na úroveň bezpečnostného minima, ktoré má slúžiť na zabezpečenie priemyselných zariadení.

Prioritou SPP – distribúcia sa stalo riadenie dodávok pre domácnosti, vykurovanie, nemocnice a nevyhnutné služby pre obyvateľstvo na celom území Slovenska. Vďaka prijatým opatreniam – najmä spätnému toku spustenému prevádzkovateľom prepravnej siete, a aj napriek pretrvávajúcemu prerušeniu dodávok z Ruska bolo **19. januára 2009** možné **uvoľniť obmedzenia odberu** zemného plynu pre priemyselných odberateľov a upraviť odberový stupeň zo stupňa číslo 8 na základný odberový stupeň číslo 3, a tým odvolať obmedzenia pre všetkých odberateľov.

Výsledky spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

V roku 2009 dosiahla spoločnosť SPP – distribúcia **výnosy z predaja služieb** vo výške 393,15 mil. €, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom predstavuje nárast o 34,48 mil. €. Hlavným zdrojom tvorby výnosov z predaja výrobkov a služieb boli tržby za poskytnutie distribučnej kapacity.

Prevádzkové náklady (bez dane z príjmov) dosiahli výšku 251,61 mil. €. Ťažisko tvorili náklady na služby, odpisy a amortizácia, osobné náklady a náklady na nákup zemného plynu. V porovnaní s rokom 2008 sa prevádzkové náklady zvýšili o 24,34 mil. €. Výrazné zvýšenie nákladov sa prejavilo v odpisoch a amortizácii, ako aj nákladoch na zabezpečenie prísnejšieho štandardu bezpečnosti dodávok pre domácnosti.

Spoločnosť vykázala za finančný rok 2009 zisk pred zdanením vo výške 141,09 mil. €, čo je oproti minulému roku nárast o 10,65 mil. €. Celková daňová povinnosť za daň z príjmov dosiahla výšku 32,58 mil. €, z toho splatná daň výšku 34,10 mil. € a odložená daň (bežné obdobie) výšku -1,52 mil. €. **Zisk po zdanení** predstavuje 108,51 mil. €.

Porovnanie štruktúry zisku po zdanení (v mil. €)

	2009	2008
Výnosy z predaja služieb	393,15	358,67
Prevádzkové náklady	-251,61	-227,27
Zisk/strata z finančnej činnosti pred zdanením	-0,45	-0,96
Zisk pred zdanením	141,09	130,44
Daň z príjmu	-32,58	-25,45
Zisk po zdanení	108,51	104,99



Kapitálová štruktúra

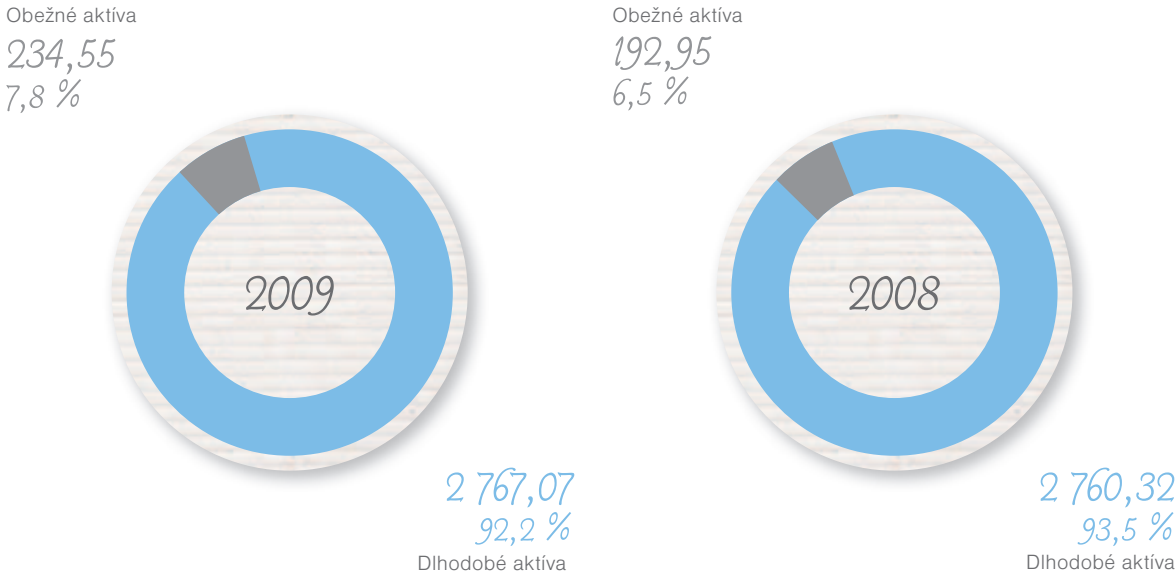
Celkové aktíva spoločnosti dosiahli k súvahovému dňu výšku 3 001,62 mil. € a oproti predchádzajúcemu obdobiu vzrástli o 48,35 mil. €.

Dlhodobé aktíva predstavovali sumu 2 767,07 mil. € a na celkových aktívach tvorili podiel 92,2 %. Rozhodujúcimi položkami boli budovy, stavby, stroje a zariadenia distribučných sietí. V porovnaní s rokom 2008 dlhodobé aktíva vzrástli o 6,75 mil. €, pričom rozhodujúci nárast bol zaznamenaný najmä v položke plynovody.

Investičné výdavky dosiahli výšku 78,89 mil. € a smerovali najmä do rekonštrukcií a rozvoja distribučnej siete, ako aj na nákupy technológií a zariadení.

Obežné aktíva k súvahovému dňu vo výške 234,55 mil. € pozostávali zo zásob, z pohľadávok a finančných účtov a z hodnoty celkových aktív tvorili 7,81 %.

Porovnanie štruktúry aktív (v mil. €)



Vlastné imanie dosiahlo výšku 2 456,22 mil. €, čo predstavuje 81,8 % hodnoty zdrojov krytia majetku spoločnosti. Okrem základného imania ho tvoril zákonný rezervný fond, nerozdelený zisk a hospodársky výsledok bežného obdobia. Vlastné imanie medziročne vzrástlo o 3,52 mil. €.

Základné imanie spoločnosti SPP – distribúcia, a.s., predstavovalo základné imanie zapísané v obchodnom registri vo výške 1 957,42 mil. €. Pozostáva z 11 kmeňových akcií (10 kusov akcií v menovitej hodnote 3 319 € a jedna akcia v menovitej hodnote 1 957 384 402).

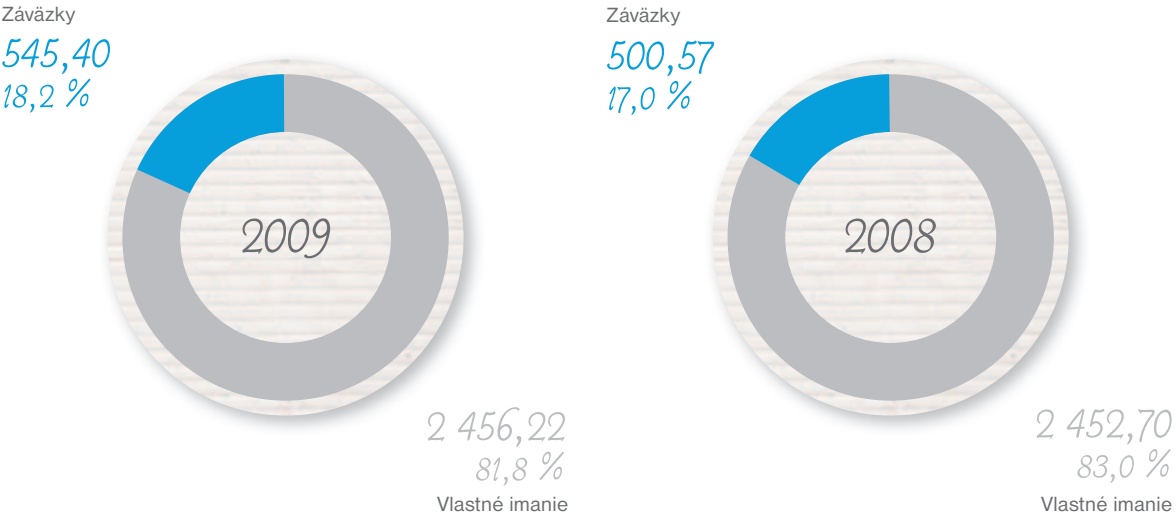
Štruktúra akcionárov k 31. 12. 2009 bola nasledovná:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.	11	akcií	100 %
---------------------------------------	----	-------	-------

Stav **zákonného rezervného fondu** spoločnosti tvorený z kapitálových vkladov bol k súvahovému dňu vo výške 391,48 mil. €.

Celková výška **záväzkov** tvorila 18,2 % krytia majetku, k súvahovému dňu záväzky dosiahli objem 545,40 mil. €. Rozhodujúce položky záväzkov tvorili dlhodobé záväzky (odložený daňový záväzok vo výške 366,01 mil. €, ostatné dlhodobé záväzky vo výške 30,00 mil. €, výnosy budúcich období vo výške 27,88 mil. €) a krátkodobé záväzky. Oproti počiatočnému stavu vzrástli záväzky o 44,83 mil. €. Zvýšenie objemu záväzkov v porovnaní s minulým rokom bolo výsledkom nárastu najmä dlhodobých záväzkov.

Porovnanie štruktúry zdrojov krytia (v mil. €)



Distribúcia zemného plynu

SPP – distribúcia zabezpečuje distribúciu zemného plynu odberateľom na Slovensku prostredníctvom plynovodov prevádzkovaných na rozličných tlakových úrovniach.

Pripájanie k distribučnej sieti

Zdokonaľovanie služieb v súvislosti s procesom pripájania k distribučnej sieti bolo počas roka 2009 jednou z kľúčových priorít našej spoločnosti.

Spoločnosť SPP – distribúcia iniciovala projekt **Kontakt so zákazníkom** s cieľom optimalizovať služby poskytované zákazníkom pri procese pripájania. Jeho hlavným cieľom je navrhnuť stratégiu komunikácie so zákazníkmi, ktorá zjednoduší prístup pripojenia ich odberného plynového zariadenia k našej sieti alebo umožní uskutočnenie zmeny na existujúcom odbernom zariadení. Prostredníctvom

Zákazníckej linky pre pripájanie k distribučnej sieti budú profesionálni operátori zabezpečovať všetky potrebné kontakty s SPP – distribúcia (prvá informácia, podpora pri vyplňaní žiadosti o pripojenie, následná fáza realizácie). Zákaznícka linka bola v marci 2010 uvedená do pilotnej prevádzky.

Súčasnou projektom Kontakt so zákazníkom je aj zámer zriadiť v roku 2010 štyri Zákaznícke kancelárie pre oblasti Bratislava, Žilina, Nitra a Košice.

Plynifikácia obcí k 31. 12. 2009

Z celkového počtu obcí na Slovensku je 77 % plynifikovaných, v ktorých žije 94 % všetkých obyvateľov Slovenska.

Počet plynifikovaných obcí	2 233
----------------------------	-------

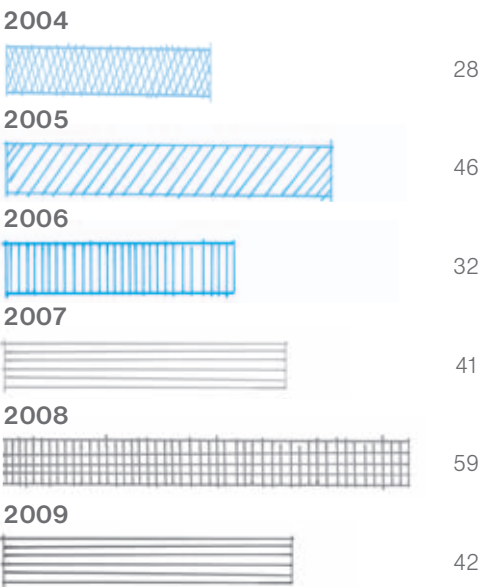
Dĺžka distribučnej siete v rokoch 2005 – 2009 (v km)

	2005	2006	2007	2008	2009
Vysokotlakové plynovody	6 304	6 307	6 343	6 327	6 298
Strednotlakové a nízkotlakové plynovody	24 262	24 388	25 194	25 667	26 208
Spolu	30 566	30 695	31 537	31 994	32 506

Členenie dĺžky miestnej siete v rokoch 2005 – 2009 (v km)

	2005	2006	2007	2008	2009
Oceľ	12 285	12 285	12 388	12 734	12 848
Polyetylén	11 977	12 239	12 806	12 933	13 360

Investície do obnovy siete v rokoch 2004 – 2009 (v mil. €)



Spoločnosť SPP – distribúcia venuje veľkú pozornosť bezpečnosti distribučnej siete, čo sa premieta do postupne rastúcej potreby investícií do obnovy sieťovej infraštruktúry. V porovnaní s obdobím pred piatimi rokmi sa potreba investícií zvýšila takmer o 50 %.



Vstupná komora na vkladanie čistiaceho a monitorovacieho zariadenia, tzv. ježka, do vysokotlakového plynovodu

Stratégia rozvoja distribučnej siete

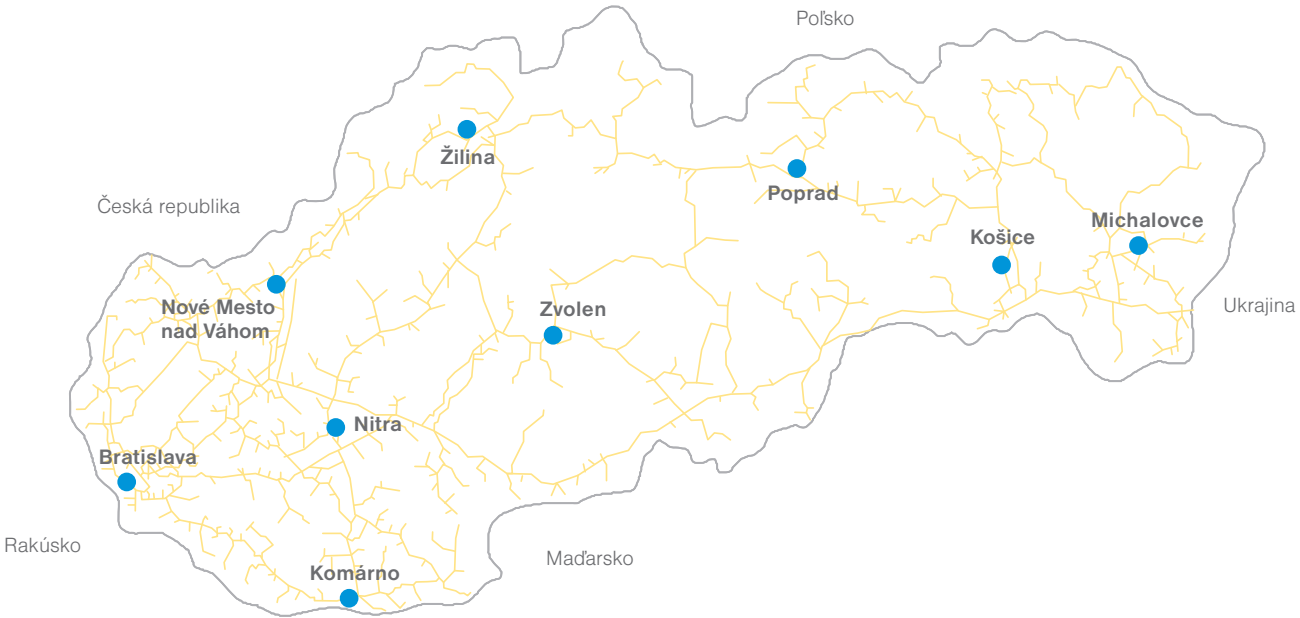
Spoločnosť SPP – distribúcia je prevádzkovateľom a vlastníkom distribučnej siete vrátane technologických objektov – regulačných staníc zemného plynu. Medzi hlavné činnosti spoločnosti patrí pripájanie nových zákazníkov distribučnej siete a s tým spojený rozvoj infraštruktúry spôsobom, aby bolo možné zabezpečiť distribúciu požadovaných objemov zemného plynu včas a pri zodpovedajúcich tlakových pomeroch v sieti. Pri všetkých rozvojových aktivitách musí naša spoločnosť rešpektovať právny rámec, ktorý určuje práva a povinnosti prevádzkovateľa distribučnej siete ako regulovaného subjektu. Pre zabezpečenie transparentnosti a nediskriminačného prístupu k zákazníkom si spoločnosť SPP – distribúcia definuje svoju politiku investovania do pripájania a rozvojových projektov, ktorej hlavnými cieľmi sú motivácia nových zákazníkov na odber zemného plynu a zároveň zabezpečenie návratnosti investícií do rozvoja siete. Všetky súvisiace dokumenty potrebné na implementáciu definovanej politiky sú uverejnené na internetovej stránke spoločnosti.

Značný rozsah distribučnej siete – viac ako 32 000 km – si vyžaduje jej neustále riadenie, kontrolu, údržbu, diagnostikovanie a obnovu. Jednou z priorit spoločnosti je zvyšovanie celkovej efektívnosti distribúcie plynu za súčasného dodržania primeranej úrovne bezpečnosti prevádzkovania distribučnej siete. To kladie vysoké nároky na optimalizáciu rekonštrukčných a rozvojových programov, medzi ktoré patria: aktualizácia a operatívne prepočty hydraulických pomerov siete, monitorovanie rozvojových aktivít, zavádzanie nových materiálov a technológií pri rekonštrukčných a rozvojových programoch, skvalitňovanie metodiky hodnotenia technického stavu plynovodov, vyradovanie nepotrebných plynovodov a ďalšie. Pravidelne aktualizované výhľadové koncepcie optimálneho rozvoja distribučnej siete zohľadňujú strednodobé aj dlhodobé požiadavky trhu. Všetky aktivity na poli stratégie rozvoja distribučnej siete smerujú k zabezpečeniu vysokého štandardu distribučnej siete porovnateľnej s vyspelými krajinami Európskej únie.

Distribučná sieť na Slovensku

Legenda

- Distribučná sieť
- Sídlo lokálnych centier



Zrekonštruovaný plynovod pred dokončením povrchovej úpravy

Ľudské zdroje

Služby v oblasti ľudských zdrojov spoločnosti SPP – distribúcia poskytuje divízia ľudských zdrojov materskej spoločnosti SPP na základe zmluvy o poskytovaní služieb. Zvýšenie proaktívneho a profesionálneho prístupu v poskytovaní služieb divízie ľudských zdrojov a bezprostredný kontakt s interným zákazníkom boli hlavné ciele, ktoré viedli k zmene v organizačnej štruktúre tejto divízie k 1. júnu 2009.

Novým prvkom v oblasti riadenia ľudských zdrojov je vytvorenie pozícií HR Business Partnerov. Tí poskytujú manažérom komplexné služby, ktoré im umožňujú kontrolovať svoje riadiace úlohy. Komplexný balík služieb pri vybavovaní všetkých zamestnaneckých záležitostí poskytuje divízia ľudských zdrojov aj ostatným zamestnancom, a to prostredníctvom štyroch zamestnaneckých centier rozmiestnených po celom Slovensku.

Ľudské zdroje a interná komunikácia

V roku 2009 sme podporovali a presadzovali transparentnú a otvorenú komunikáciu v rámci spoločnosti. Efektívnym a interaktívnym priestorom pre otvorený dialóg sa stali pravidelné stretnutia členov predstavenstiev spoločnosti hlavnej skupiny SPP so zamestnancami v regiónoch, obedy zamestnancov s členmi predstavenstva, ale aj pracovné raňajky zamestnancov s riaditeľkou ľudských zdrojov. Zároveň sme realizovali prieskum názorov zamestnancov spoločnosti hlavnej skupiny SPP, ktorého cieľom bolo získať nielen prehľad o súčasnej úrovni spokojnosti zamestnancov, ale aj porovnať výsledky za jednotlivé oblasti prieskumu s hodnotením z roku 2005. Na základe výsledkov chceme realizovať potrebné úpravy v jednotlivých politikách v oblasti HR.

Zamestnanecké vzťahy

Naša spoločnosť venuje veľkú pozornosť zdraviu zamestnancov, o čom svedčí široký sociálny program vyplývajúci z kolektívnej zmluvy. V rámci tohto programu majú všetci zamestnanci spoločnosti možnosť zúčastniť sa nadštandardnej preventívnej lekárskej prehliadky. V roku 2009 túto prehliadku absolvovalo 620 zamestnancov. Na regeneráciu zamestnancov slúžia rekondičné pobyty poskytované v rámci fixného programu benefitov. Zamestnanci mali možnosť vybrať si zo štyroch zmluvne dohodnutých kúpeľných zariadení na Slovensku. V roku 2009 sa týchto sedemdnových rekondičných pobytov zúčastnilo 301 zamestnancov. Možnosť absolvovať rekondičný pobyt dostali aj samoplatcovia, využili ju najmä rodinní príslušníci našich zamestnancov.

Zamestnanci, ktorí uprednostňujú skôr alternatívu flexibilných benefitov, si mali možnosť vybrať v rámci programu voliteľných benefitov, na aký účel využijú príspevok od zamestnávateľa. Po preukázaní účelu využitia tak mohli získať príspevok na dovolenku, regeneračný pobyt, starostlivosť o zdravie, vzdelávanie, podporu bývania (príspevok na hypotekárne úvery) a podobne.

V oblasti podnikovej sociálnej politiky a starostlivosti o zamestnancov poskytoval zamestnávateľ zo sociálneho fondu príspevok na stravu, pracovné jubileá, životné jubileá, podporu v núdzi, sociálnu výpomoc zamestnancom a ich rodinným príslušníkom v mimoriadnych životných situáciách a oceňoval darcov krvi. V decembri 2009 boli zamestnancom odovzdané účelové poukážky na regeneráciu pracovnej sily. V roku 2009 podporoval zamestnávateľ aj športové aktivity zamestnancov organizovaných v 19 interných športových kluboch spoločnosti v rámci celého Slovenska.

Vzdelávanie

Spoločnosť SPP – distribúcia venuje mimoriadnu pozornosť povinným a periodickým školeniam, ktoré vyplývajú z legislatívy. Naša spoločnosť navyše venuje osobitnú pozornosť rozvíjaniu manažérskych a špecifických zručností zamestnancov v jednotlivých odborných oblastiach.

V rámci dlhodobého absolventského rozvojového programu sme aj v roku 2009 poskytli viacerým absolventom možnosť získať svoje prvé pracovné skúsenosti v našej spoločnosti a takýmto spôsobom nasmerovali ich profesionálnu kariéru na vybranú oblasť. Pre túto skupinu zamestnancov realizujeme ciele rozvojové aktivity.

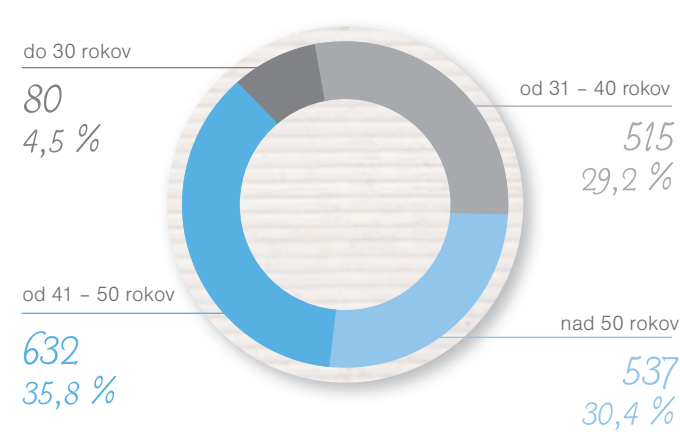
Starostlivosť o kľúčových a talentovaných zamestnancov

Aj v uplynulom roku sme podporovali rozvoj zamestnancov s vysokým potenciálom, našich tzv. talentov, ktorých pripravujeme na budúce pozície manažérov a expertov vysokej úrovne. Zamerali sme sa najmä na rozvoj ich manažérskych zručností a jazykových zručností a organizovali pravidelné stretnutia s členmi vedenia. Okrem toho sme ich rozvoj obohatili o ďalšiu formu, tzv. mentoring zo strany topmanažérov spoločnosti, a zapojili ich do rôznych projektov, ktorých výstupy prezentovali na stretnutiach s vedením.

Odmeňovanie a motivácia

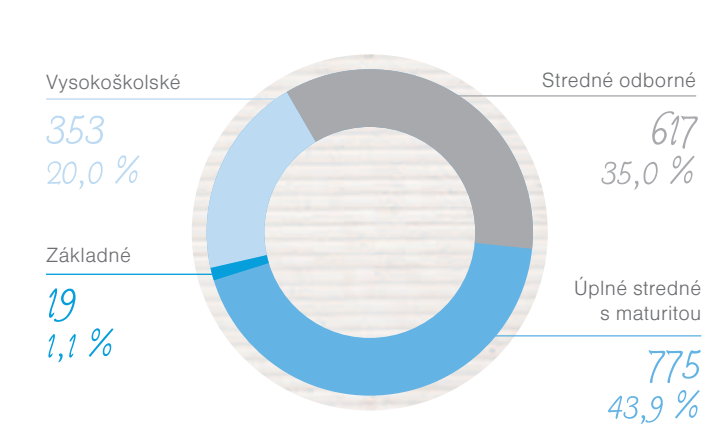
V roku 2009 sme zaviedli nový systém odmeňovania, ktorý odzrkadľuje vývoj miezd na trhu. Tento systém odmeňovania vytvára priestor na stanovenie individuálnej základnej mzdy na základe objektívnych a jednoznačných pravidiel a zároveň umožňuje jej diferenciáciu s ohľadom na náročnosť práce, vyžadované vedomosti a zručnosti a premietnutie kariérneho rastu aj do odmeňovania. Do systému odmeňovania sme zaviedli úplne nový prvok, tzv. profesionalitu, ktorá je základným kritériom pre priradenie individuálnej základnej mzdy každého zamestnanca. Okrem toho nový systém odmeňovania umožňuje odmeniť zamestnancov, ktorí sú ťažko dostupní na trhu práce, či zamestnancov s vysokým potenciálom alebo s nadštandardným pracovným výkonom.

Veková štruktúra zamestnancov k 31. 12. 2009



Priemerný vek zamestnancov SPP – distribúcia k 31. 12. 2009 bol 45 rokov.

Kvalifikačná štruktúra zamestnancov k 31. 12. 2009



K 31. 12. 2009 mala spoločnosť SPP – distribúcia 1 764 zamestnancov, z nich bolo 168 žien, čo predstavovalo 9,5 % z celkového počtu zamestnancov.



Ochrana životného prostredia a bezpečnosť pri práci

Jedným z prioritných cieľov spoločnosti SPP – distribúcia je zabezpečiť, aby boli pravidlá bezpečnosti a zdravia pri práci rešpektované a aktivity spoločnosti boli vykonávané s minimálnym dopadom na životné prostredie.

Hlavné princípy pre dosiahnutie tohto cieľa sú v rámci spoločnosti zakotvené v environmentálnej a bezpečnostnej politike, vychádzajúcej z noriem ISO 14001 a OHSAS 18001.

Politika bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a environmentálna politika sú záväzkom manažmentu pre vytváranie bezpečného pracovného prostredia, protiúrazovú prevenciu a predchádzanie nepriaznivým vplyvom na životné prostredie. Tieto ciele dosahujeme systematickým identifikovaním možných nebezpečenstiev, hrozieb a environmentálnych aspektov a následnou realizáciou preventívnych opatrení a vzdelávacích aktivít.

Aktivitou s najvýznamnejším environmentálnym aspektom je používanie chemických látok (odorant) na regulačných

staniciach, pri ktorej existuje riziko kontaminácie spodných vôd. Pri tejto činnosti vznikajú aj nebezpečné odpady.

Vďaka prijatému dodatku zákona o odpadoch očakávame významný pokles v celkovom množstve odpadu v roku 2010. V zmysle tohto zákona naša spoločnosť prestala byť pôvodcom stavebných odpadov z rekonštrukcií, ktoré tvorili až 95 % z celkového množstva tzv. ostatných odpadov.

V oblasti bezpečnosti práce, ochrany pred požiarmi a ochrany životného prostredia bolo v spoločnosti SPP – distribúcia v roku 2009 vykonaných viacero kontrol zo strany štátneho odborného dozoru. Pri týchto kontrolách neboli zistené závažné nedostatky a spoločnosti neboli uložené žiadne pokuty.

Produkcia odpadov (v tonách)

	Nebezpečné odpady	Ostatné odpady	Spolu
2005	164	7 669	7 833
2006	12	3 322	3 334
2007	16	6 910	6 926
2008	19	12 379	12 398
2009	16	600	616

Externé inšpekcie, úrazy a havárie

Externé inšpekcie, úrazy, požiare, environmentálne havárie a incidenty	
Počet externých kontrol vykonaných štátnym odborným dozorom	14
Počet pokút udelených na základe výkonu štátneho odborného dozoru	0
Počet registrovaných úrazov	2
Počet evidovaných úrazov	12
Počet požiarov	1
Počet environmentálnych havárií	0
Počet environmentálnych incidentov	3

Významné zmeny, ktoré sa udiali v našej spoločnosti v uplynulom roku, viedli k aktualizácii dvoch dôležitých dokumentov, a to Politiky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a Environmentálnej politiky.

POLITIKA BEZPEČNOSTI
A OCHRANY ZDRAVIA PRI PRÁCI



Jednou zo základných úloh SPP – distribúcia, a.s., je zabezpečiť bezpečnú a spoľahlivú distribúciu zemného plynu odberateľom na Slovensku. Všetci zamestnanci spoločnosti sú povinní riadiť sa uvedenými princípmi a v plnom rozsahu rešpektovať politiku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Hlavné princípy pre dosiahnutie tohto cieľa, ako aj záväzku na neustále zlepšenie a plnenie požiadaviek všetkých

ENVIRONMENTÁLNA POLITIKA



SPP – distribúcia, a.s., zabezpečuje distribúciu zemného plynu odberateľom na Slovensku, pričom základným kritériom jeho činnosti je bezpečná a spoľahlivá distribúcia zemného plynu s minimálnym dopadom na jednotlivé zložky životného prostredia. K princípom neustáleho zlepšovania a prevencie znečisťovania životného prostredia a plnenia požiadaviek legislatívy patria:

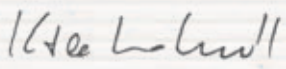
Záväzok:

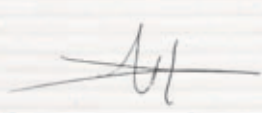
- (1) Vytvoriť podmienky na dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov a vykonávať činnosti v súlade s environmentálnymi právnymi normami, predpismi a požiadavkami.
- (2) Definovať prevádzkové postupy, kontrolné postupy a indikátory výkonnosti v nadväznosti na špecifické ciele, s cieľom krok po kroku doviesť všetky aktivity v spoločnosti SPP – distribúcia, a.s., na úroveň možnosti certifikácie environmentálneho manažérského systému v zmysle požiadaviek ISO 14 001.
- (3) Predchádzať vzniku nepriaznivých vplyvov na životnom prostredí zo strany dodávateľov a zmluvných partnerov preventívnymi opatreniami – školením a dôslednou kontrolou počas výkonu ich činností a sústavným zlepšovaním ochrany životného prostredia odstraňovaním príčin priamo pri zdroji.
- (4) Ovplyvňovať proces výberu dodávateľov v oblasti požiadaviek na životné prostredie, a to aktívnou účasťou vo všetkých etapách procesu obstarávania (zadávacie podmienky, projektová príprava, školenia).
- (5) Na základe analýzy príčin nepretržite hľadať spôsoby zlepšovania životného prostredia, berúc do úvahy potrebu rovnováhy medzi ekologickými, ekonomickými a sociálnymi požiadavkami.
- (6) Viesť zamestnancov k znižovaniu objemov odpadov a využívať možnosti recyklácie.

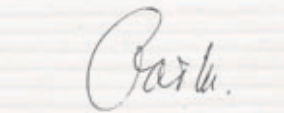
Informovanie:

- (7) Vzdelávaním zvyšovať environmentálnu úroveň zamestnancov a dodávateľov, prehľbovať povedomie všetkých zainteresovaných strán v procesoch spoločnosti ovplyvňujúcich jednotlivé zložky životného prostredia.
- (8) O cieľoch a aktivitách v oblasti ochrany životného prostredia pravidelne informovať zamestnancov a verejnosť v zmysle platnej legislatívy.
- (9) Zlepšiť environmentálny profil spoločnosti stanovením, publikovaním a kontrolou plnenia environmentálnych cieľov.

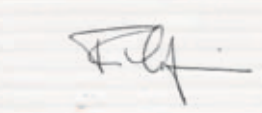
Zaväzujeme sa:

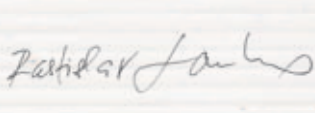

Bohumil Kratochvíl
generálny riaditeľ SPP – distribúcia, a.s.

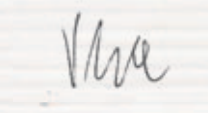

Stéphane Grit
predseda predstavenstva
SPP – distribúcia, a.s.

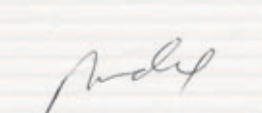

Miroslav Greš
podpredseda predstavenstva
SPP – distribúcia, a.s.


Jost Ahrens
člen predstavenstva
SPP – distribúcia, a.s.

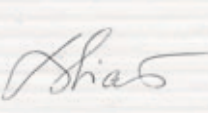

Roman Filipoiu
riadiť sekcie ekonomiky
a regulácie


Rastislav Lauko
riadiť sekcie
riadenia aktív


Rastislav Prelec
riadiť sekcie
údržby a merania


Milan Mindek
riadiť SPD


Marek Paál
riadiť sekcie
distribučných služieb


Dušan Dobiaš
riadiť sekcie
investícií

Zámery a ciele na rok 2010

Sme si plne vedomí úlohy spoločnosti SPP – distribúcia v odvetví plynárenstva. Naše záväzky voči zákazníkom, užívateľom siete, ako aj akcionárom spočívajú v bezpečnosti, plynulosti a optimalizácii všetkých procesov a s tým súvisiacich nákladov.

Za najdôležitejšie ciele na rok 2010, ktoré nám pomôžu naplniť tieto záväzky, považujeme:

Zabezpečenie plynulosti a bezpečnosti prevádzky distribučnej siete

Nevyhnutným predpokladom bezpečnej a spoľahlivej dodávky zemného plynu je dobrý technický stav distribučnej siete. SPP – distribúcia zabezpečuje systematickú kontrolu a diagnostiku potrubných systémov a plynárenských zariadení prostredníctvom rôznych diagnostických metód a následne vykonáva prípadné potrebné opravy a údržbu. Naším cieľom je udržiavanie technickej úrovne plynárenských sietí a kontinuálne zlepšovanie procesov s cieľom dosiahnutia tohto výsledku.

Zlepšovanie prístupu k zákazníkom

V roku 2010 je našou ambíciou zamerať sa na rozvíjanie priameho kontaktu so zákazníkmi. Významnou službou pre zákazníkov bude spustenie prevádzky Call centra SPP – distribúcia, ktoré zvýši komfort našich zákazníkov v rôznych fázach pripájania sa k distribučnej sieti. Na linku **Call centra 0850 269 269** bude môcť zavolať nový žiadateľ o pripojenie do distribučnej siete, ako aj zákazníci, ktorí požadujú technickú zmenu na existujúcom odbernom plynovom zariadení. Operátori budú poskytovať pomoc a poradenstvo pri pripájaní a zmenách, ako aj informácie o aktuálnom stave žiadostí o pripojenie, resp. zmenu. Pripravujeme tiež programy na podporu racionálneho využívania zemného plynu, o výhodách ktorých sa naši zákazníci dozvedia z brožúr, letákov a médií.

Finančná stabilita a ziskovosť spoločnosti

Aj v roku 2010 sa spoločnosť SPP – distribúcia bude sústreďovať na hospodárnosť všetkých činností. Jednou z ciest na dosiahnutie tohto cieľa sú projekty zamerané na zefektívňovanie podnikových procesov, výsledkom ktorých je rast produktivity a znižovanie nákladov.

Optimalizácia investičných nákladov

V nadväznosti na zabezpečenie dobrého technického stavu distribučnej siete naša spoločnosť vynakladá významné investície do jej obnovy. V roku 2010 máme za cieľ optimalizáciu interných a externých postupov v investičnom procese. Zámerom redizajnu tohto procesu je zníženie jednotkových nákladov na investície, skrátenie času na administratívne procesy, zlepšenie znalosti o našich potrebách, aby bolo možné lepšie pristupovať k prioritám, ktorým bude spoločnosť čeliť v najbližšom čase.

Udržanie si kvalifikovaných pracovníkov a zvyšovanie záujmu o prácu pre našu spoločnosť

Uvedomujeme si, že kvalifikovaní a motivovaní zamestnanci sú základom úspechu spoločnosti. Preto sa im snažíme vytvárať priaznivé pracovné podmienky, motivujúce a stabilizujúce finančné ohodnotenie, ako aj rôzne programy zamestnaneckých výhod a možnosti kariérneho rastu. Dávame príležitosť aj mladým, talentovaným ľuďom, ktorí u nás môžu uplatniť a rozvíjať svoje vedomosti a schopnosti.



Zváranie na vysokotlakovom plynovode v rámci rekonštrukčných prác

Súhrnné výsledky

Súhrnné výsledky
(spracované podľa IFRS – medzinárodných účtovných štandardov)

Súvahy (vybrané údaje v tis. €)

	31. december 2009	31. december 2008
AKTÍVA:		
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	2 765 282	2 758 702
Nehmotný dlhodobý majetok a ostatné aktíva	1 787	1 614
Dlhodobé aktíva spolu	2 767 069	2 760 316
OBEŽNÉ AKTÍVA	234 497	192 879
Majetok určený na predaj	53	75
AKTÍVA SPOLU	3 001 619	2 953 270
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:		
KAPITÁL A REZERVY		
Základné imanie	1 957 418	1 957 418
Zákonný rezervný fond	391 484	391 484
Nerozdelený zisk	107 318	103 798
Vlastné imanie spolu	2 456 220	2 452 700
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	427 305	370 512
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	118 094	130 058
Záväzky spolu	545 399	500 570
VLASTNÉ IMANIE SPOLU	3 001 619	2 953 270

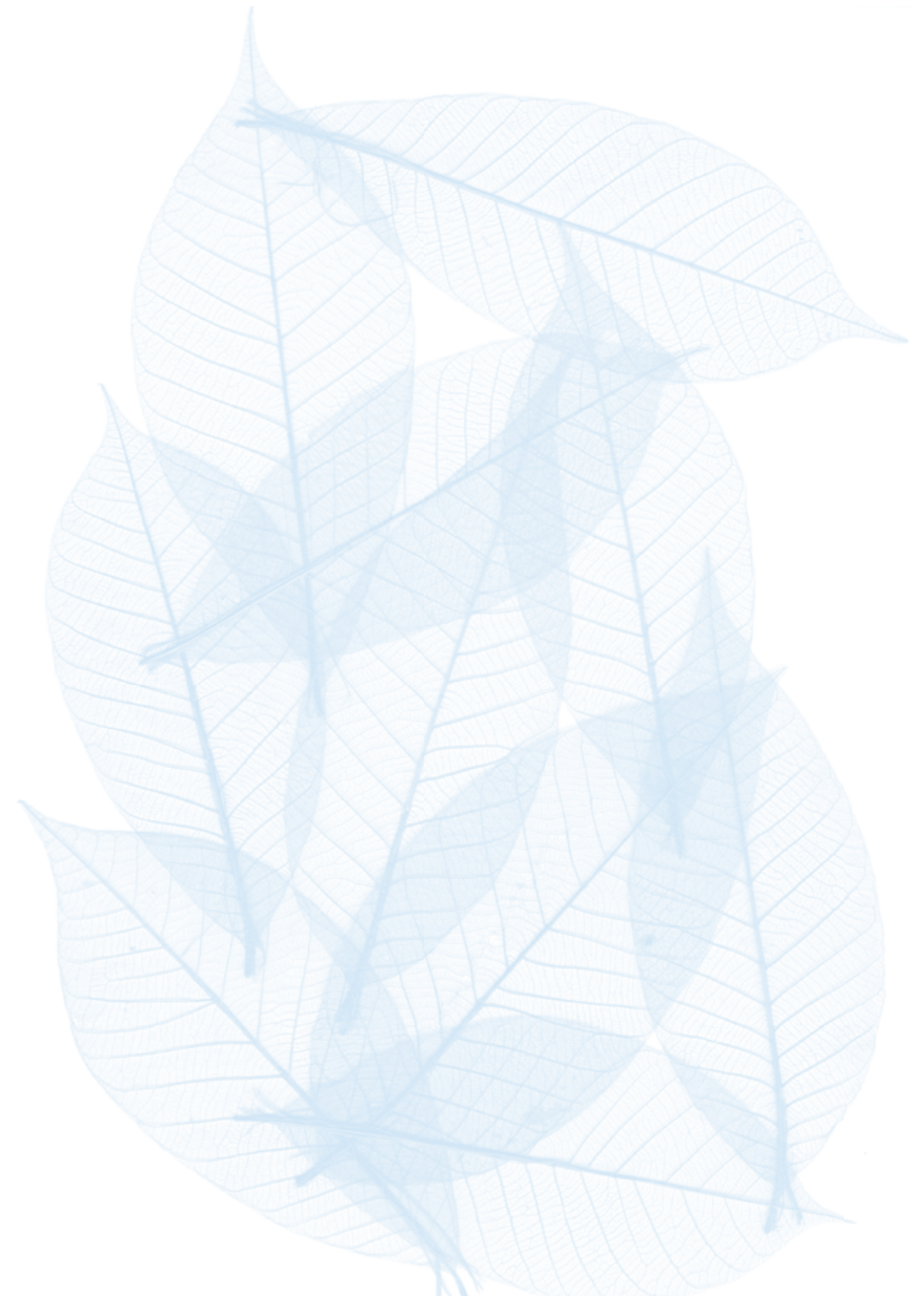
Výkazy ziskov a strát (vybrané údaje v tis. €)

	Rok končiaci sa 31. decembra 2009	Rok končiaci sa 31. decembra 2008
Výnosy z predaja služieb	393 145	358 669
Prevádzkové náklady	(251 607)	(227 268)
Prevádzkový zisk	141 538	131 401
Finančné výnosy	75	621
Náklady na financovanie	(521)	(1 582)
Zisk pred zdanením	141 092	130 440
Daň z príjmov	(32 581)	(25 449)
ZISK ZA OBDOBIE	108 511	104 991

Súhrnné výsledky

Výkazy peňažných tokov (vybrané údaje v tis. €)

	31. december 2009	31. december 2008
Prevádzkové činnosti		
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	183 037	271 289
Platené úroky	(588)	(1 480)
Prijaté úroky	72	621
Zaplatená daň z príjmov	(28 623)	(56 196)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto	153 898	214 234
Investičné činnosti		
Obstaranie dlhodobého majetku	(78 813)	(105 421)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku	69	353
Peňažné toky prijaté/(použité) z investičnej činnosti, netto	(78 744)	(105 068)
Finančné činnosti		
Vyplatené dividendy	(104 991)	(109 186)
Príjmy a výdavky spojené s prijatými pôžičkami	30 000	
Ostatné príjmy a výdavky z finančných činností, netto	(123)	13
Peňažné toky z finančných činností, netto	(75 114)	(109 173)
Čisté zvýšenie/(zníženie) stavu peňažných prostriedkov	40	(7)
Dopady kurzových zmien	0	(1)
Stav peňažných prostriedkov na začiatku obdobia	98	106
Stav peňažných prostriedkov na konci obdobia	138	98





Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
www.ey.com/sk

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Akcionárom spoločnosti SPP - distribúcia, a.s.:

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2009, uvedenú vo výročnej správe Spoločnosti. K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 17. februára 2010 správu audítora v nasledujúcom znení:

„Akcionárom spoločnosti SPP - distribúcia, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2009 a výkazy súhrnných ziskov a strát, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávne, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávne.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a informáciách vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávne v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť vhodné auditorské postupy, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol spoločnosti. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a primerané východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru individuálna účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu Spoločnosti k 31. decembru 2009 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za uvedený rok v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

17. februára 2010

Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Peter Uram-Hrišo
Licencia UDVA č. 996



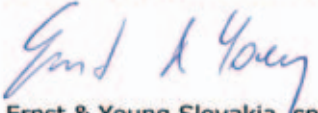
Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť výročnej správy je zodpovedné vedenie Spoločnosti. Našou úlohou je vydať názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou na základe nášho overenia.

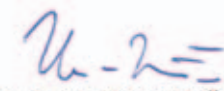
Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítora naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s touto účtovnou závierkou. Overili sme súlad Informácií uvedených vo výročnej správe s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2009. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a účtovníctva Spoločnosti sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti k 31. decembru 2009.

24. februára 2010

Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Peter Uram-Hrišo
Licencia UDVA č. 996

Správa Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete za rok 2009

1/ Prevádzkovateľ distribučnej siete prijal Program súladu podľa požiadaviek zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“). „Program súladu prevádzkovateľa distribučnej siete“ nadobudol účinnosť 1. 7. 2006 (ďalej len „Program súladu“).

2/ V Programe súladu sú stanovené nasledovné opatrenia:

(a) povinnosti zabezpečujúce nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej siete od iných aktivít, ktoré nesúvisia s distribúciou;

(b) povinnosti zabezpečujúce nediskriminačné správanie pri internom a externom poskytovaní informácií;

(c) povinnosti zabezpečujúce nediskriminačné podmienky prístupu a pripojenia do distribučnej siete, ako aj prevádzkovania distribučnej siete;

(d) povinnosti zabezpečujúce zverejňovanie Programu súladu;

(e) zavedenie systému kontroly a pravidelné správy o plnení Programu súladu.

3/ Plnenie opatrení uvedených v Programe súladu v roku 2009 bolo zabezpečené hlavne nasledovným spôsobom:

(a) SPP – distribúcia, a.s., ako prevádzkovateľ distribučnej siete je zriadená ako samostatná spoločnosť a jej organizačná štruktúra je usporiadaná tak, že je zabezpečená nezávislosť všetkých činností prevádzkovateľa distribučnej siete súvisiacich s distribúciou plynu od iných aktivít, ktoré s distribúciou plynu nesúvisia;

(b) do interných postupov prevádzkovateľa distribučnej siete sú implementované opatrenia na zabezpečenie nediskriminačného správania v súlade s Programom súladu;

(c) dodržiavaním nediskriminačného prístupu pri vybavovaní žiadostí o prístup a pripojenie do distribučnej siete;

(d) Program súladu je zverejnený pre pracovníkov prevádzkovateľa distribučnej siete;

(e) a uskutočňovaním kontroly dodržiavania Programu súladu.

4/ Program súladu bol aktualizovaný počas roku 2009. Všetci zamestnanci spoločnosti boli informovaní o nových opatreniach a následne školení.

5/ Manažér Programu súladu prevádzkovateľa distribučnej siete v období od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2009 neobdržal žiadnu informáciu o prípadnom alebo možnom porušení povinností, ktoré sú stanovené v Programe súladu.



Ing. Milan Kachút
manažér Programu súladu
prevádzkovateľa distribučnej siete

V Bratislave dňa 17. 2. 2010



” Som presvedčený, že úspech, rast a renomé našej spoločnosti závisia predovšetkým od dôvery našich partnerov a zákazníkov, ako aj od úsilia a kreativity našich vysokokvalifikovaných a lojálnych zamestnancov. ”

Bohumil Kratochvíl

Sídlo:

SPP – distribúcia, a.s.
Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava 26
Slovenská republika

Internet:

www.spp-distribucia.sk

Poruchová linka:

Tel.: 0850 111 727 (spoplatňované cenou miestneho volania)

Kontakt s médiami:

Ivana Zelizňáková, manažér pre komunikáciu
Tel.: 02/6262 6029
e-mail: ivana.zeliznakova@spp-distribucia.sk

Call Centrum – pripájanie k distribučnej sieti SPP – distribúcia, a.s.:

Tel.: 0850 269 269 (spoplatňované cenou miestneho volania)
e-mail: pripajanie@distribuciaplynu.sk

Zmluvné vzťahy medzi SPP – distribúcia, a.s., a dodávateľmi plynu:

Tel.: 02/6262 5961 sekretariát sekcie distribučných služieb
Fax: 02/6262 8548 sekcia distribučných služieb
e-mail: distribucia@spp-distribucia.sk

Reklamácie služieb SPP – distribúcia, a.s.:

e-mail: reklamacie@spp-distribucia.sk



SPP – distribúcia, a.s.

Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava 26
Slovenská republika
www.spp-distribucia.sk

Dizajn: Respect APP, s. r. o.